Año XXX — PAMPLONA, Viernes 10 de Junio de 1904 — Núm. 8.260

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

Diario independiente ⋆ Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 36 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

✝

DON PEDRO JOSE OCHOA Y ANAUT

Falleció el dia 8 del corriente

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Su hermana política, sobrinos, primos y demás interesados

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás, *hoy viernes*, 10 del actual, á las *once* de la mañana.

Todas las Misas que se celebren en las cinco parroquias de esta capital, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

El duelo se despide en la iglesia.
No se reparten esquelas.

Pamplona 10 de Junio de 1904.
Domicilio: Dos de Febrero núm. 1.

Obra caritativa

La tómbola

La Comisión de señoras que entiende en la organización de los trabajos relacionados con la Tómbola, que se instalará durante los dias de las fiestas de San Fermin en uno de los salones del Palacio provincial, con objeto de allegar recursos para el Asilo de los ancianos, que con tanto celo como cariño gobiernan unas benditas mujeres pertenecientes á la benemérita institución de Hermanitas de los Pobres, prosiguen con entusiasmo grande su generosa labor; y cabe asegurar, que las iniciativas de las distinguidas damas, que sus trabajos y plausibles propósitos se verán coronados en plazo breve por el éxito más brillante.

Aumenta la remisión de objetos con destino á la Tómbola; las personas invitadas acuden solícitas al llamamiento hecho por la comisión de señoras, y, grato es decirlo, hoy como ayer, y mañana como hoy, la caridad responderá siempre en favor de los desvalidos.

Forman la Comisión organizadora de la Tómbola las caritativas señoras siguientes:

Presidenta, doña Francisca Martinez de Ubago de García Echarri; vicepresidenta, doña Concepción Galicia de Seminario; tesorera, doña Magdalena Badostain, viuda de Macías; vocales, doña Donata Lopez de Zubiría de Goizueta; doña Julia Echalecu de Errea; doña Juana María Arévalo de Escudero; doña María Gaztelu, viuda de Elío; señora Marquesa de Guirior; doña Ramona Elío, viuda de Arsitio; doña Anastasia García de Ramirez de Arellano y doña Elena Rosich, viuda de Troitiño; secretaria, doña María Muruzabal de Montaner.

Oportunamente daremos noticia de los donativos que la comisión vaya recibiendo, y de cuanto interese al público saber acerca de esa obra de caridad, en la cual esperamos que han de tomar parte, no solo los pamploneses sino los navarros en general, contribuyendo unos con sus regalos y otros tomando billetes cuando se abra la tómbola.

A esperarlo así con gran confianza, inducen los sentimientos caritativos de nuestros paisanos, en general, que no pueden dejar de interesarse en favor de tan benéfico asilo como el de las Hermanitas de los Pobres, en el cual son acogidos y cuidados con solicitud maternal todos los ancianos pobres que la capacidad del edificio permite. ¿Quién negará su óbolo para una obra tan humanitaria y tan santa?

Si el fin del Asilo no puede ser más loable y digno de ayuda, la necesidad de ésta es otro motivo poderosísimo para que nadie la niegue en la proporción que permiten sus recursos. Porque la obra sublime que realizan las Hermanitas de los Pobres en favor de los ancianos acogidos en su asilo, exige cuantiosos gastos, para los cuales no se cuenta con más recursos que con limosnas. Y cuántas fatigas no cuesta á las Hermanitas el recogerlas! Sólo Dios y ellas lo saben.

A este propósito es oportuno recordar una anécdota que, aún cuando es muy conocida, siempre resulta interesante. Presentárouse dos Hermanitas de los Pobres, de las que tenían á su cargo un asilo como el que existe en las cercanías de Pamplona, en una casa á pedir limosna para los pobres ancianos, sus asilados. Llamaron en la puerta de una habitación, y al punto fué abierta aquella por un señor que era uno de esos *espíritus fuertes*, enemigo de frailes y monjas.

A la demanda humilde de las Hermanitas contestó el caballero con groseros insultos, calumnias é injurias. Las Hermanitas oyeron con humildad y paciencia aquel chaparrón y, cuando el señor aquel no tuvo más que decir contra ellas, le dijeron:—Bien, señor: todo eso para nosotras; y para nuestros pobrecitos ancianos no nos dará usted nada?

Esto desconcertó, confundió á aquel hombre, de tal suerte que, no pudiendo menos de admirar tanta virtud, vencido por ella, [illegible] de lo que las Hermanitas se imaginaban que obtendrían en aquella casa, á cuyos moradores no conocían.

Basta, por hoy, lo dicho; otro dia continuaremos.

ADMINISTRACION FORAL

Han sido aprobadas las cuentas de propios y contribuciones de Sansol y Estella correspondientes á los años de 1902 y 1903 respectivamente.

—

También se aprobó la liquidación de las obras del camino municipal de Iturgoyen por Riezu á la carretera de Pamplona á Estella por Echauri, subvencionadas de fondos provinciales con la tercera parte del presupuesto, y se acordó entregar al pueblo de Iturgoyen 1.651,87 pesetas y que el de Riezu ingrese en tesorería provincial 104,07 pesetas, con lo cual queda saldada la cuenta del citado camino.

—

Han sido autorizados: el Ayuntamiento de Ciordia para el arriendo de la carnicería; el de Isaba y el Concejo de Ororbia para enagenar las parcelas de terreno que indican; el de Huarte Araquil para vender la leña y hayas derrumbadas por el viento; el de Fustiñana para ejecutar previa subasta las obras de construcción de escuelas, tomando en préstamo 15,000 pesetas.

—

En vista de una reclamación de doña Gregoria Estella se acordó ordenar á la junta de Catastro de Mañeru la confección de un nuevo catastro, pudiendo seguir cobrando con arreglo al viejo á condición de liquidar cuando se termine la nueva rectificación.

—

Accediendo á lo solicitado por el alcalde de Burguete se acordó devolver, bajo recibo, el proyecto y planos de las obras de la casa de la villa, ordenándosele remita algunos datos de las cuentas del año próximo pasado relacionados en partidas invertidas en el pleito de la Sociedad Anobi.

—

Con motivo de un nuevo escrito de don Felipe Larraz se dispuso se esté á lo acordado en 18 de Mayo último sin perjuicio de que si el recurrente tiene devengadas dietas ó recargos por sus diligencias como agente ejecutivo del Ayuntamiento de Corella las haga efectivas solicitando el apoyo de la corporación municipal.

—

Con motivo de una solicitud de don Cesáreo Correa sobre que le abone el Ayuntamiento de Marañón los premios que señala la ley de caza por los animales dañidos, se declaró que no tiene derecho al percibo de mayor premio que el acostumbrado en el pueblo.

—

Se acordó apercibir al Ayuntamiento de Santacara por no haber cumplido todo el decreto de tratamitación de 24 de Marzo de 1900 dictado á consecuencia de una reclamación de don Clemente Martinez; el cual decreto debe cumplirse en el plazo de 10 dias

—

Se confirmó la multa que el alcalde de Espronceda impuso á don Francisco Diaz por atravesar con caballería un camino prohibido.

Los-arcos

Partido de pelota

Para el domingo próximo se halla concertado en esta villa un partido de pelota que ha despertado gran interés por las condiciones de los jugadores. El partido será á mano, y es seguro, dado el entusiasmo que reina, que se cruzará mucho dinero.

El partido corre á cargo de los aficionados, jóvenes de 16 años de edad Lucas Ramirez y Jacinto Perez Gonzalo, contra Higinio Diaz de Cerio y los hermanos Faustino y Santiago Gurucharri. La cátedra está por los dos jóvenes, pero sus contrarios piensan apretar para conseguir el triunfo.

El corresponsal.

8 Junio.

Seminaristas sobresalientes

Relación de los alumnos de Teología y Filosofía del Seminario de esta ciudad que, habiéndose presentado a exámenes, han obtenido la calificación de *Meritisimus*:

Carrera abreviada segundo año. Asignatura de Moral, Dogma y Pastoral.—Don Patricio Goñi.

Moral y Pastoral.—Don Juan Cad[illegible]ila.

Teología quinto año. Moral, Cánones y Pastoral.—Don Felix Arrarás, don José Baracoain, don Fructuoso Iñigo, don Daniel Jimenez, don Rafael Parra y don Emilio Zalba.

Moral.—Don Zacarías Garvizu.

Moral y Pastoral.—Don Justiniano Arratibel.

Cuarto año. Dogma y Moral.—Don Miguel Atienza, don Luciano Perez y don Gregorio Santamaría.

Tercer año. Dogma y Sagrada Escritura.—Don Carlos Andueza, don Eusebio Balduz, don Florencio Goñi y don Eduardo Lázaro.

Segundo año. Dogma y Sagrada Escritura.—don Constantino Ciriza, don Bernardino Elizalde, don Juan Mugueta, don Juan Velaz, don José Zalva y don Alejandro Zuza.

Primer año. Lugares Teológicos y Hebreo.—Don Pedro Arvizu, don Mamerto Goñi, don Bernardino Izco, don Manuel Onieva y don Julian Pozueta.

Lugares Teológicos.—Don Alejo Eleta, don Miguel Esparza, don Auxencio Jimenez don Aurelio Jimenez.

Hebreo.—Don Martin Iriberri y don Miguel Iturralde.

Filosofía tercer año. Etica, Historia Natural y Griego.—Don Tomás Barrena, don Eustaquio Berdun, don Inocencio Iciz, don Juan Bautista Muguiro, don Julio Pejenaute, don Justo Surio y don Eugenio Villanueva.

Etica é Historia Natural.—Don Sabino Ilarraz y don Julian Laguardia.

Etica.—Don German Donezar y don Daniel Hermoso de Mendoza.

Griego.—Don Estanislao Alcuaz y don Narciso Labiano.

Etica y Griego.—Don Juan Chávarri.

Segundo año. Metafísica y Física.—Don Antonio Aldasoro, don Leandro Azcarate, don Santiago Egea y don Miguel Imaz.

Metafísica.—Don Crisanto Jauregui.

Física.—Don Daniel Alfaro.

Primer año. Lógica y Matemáticas.—Don Lorenzo Aizpun, don Fortunato Echegaray, don Francisco Garro, don Eusebio Suescun y don Juan Sarrasin.

Lógica.—Don Teodosio Aoiz, don Jesus Besain, don Leocadio Hernandez, don José Pascual y don Fortunato Perez.

Matemáticas.—Don Maximino Chueca.

Nuestra enhorabuena á todos.

La Asamblea de vinicultores

Anteayer celebró sesión de clausura la Asamblea de alcoholeros reunida en Madrid, adoptando las siguientes conclusiones:

1.ª Para la defensa de la vitivinicultura se creará un sindicato nacional, el cual será elegido por los vitivinicultores.

2.ª Para la formación de este sindicato se deberán constituir sindicatos locales, los cuales designarán los distrito y éstos los provinciales.

3.ª Los presidentes de éstos formarán el sindicato general, y éste designará la comisión ejecutiva.

4.ª Esta deberá constar de cinco vocales, los cuales no deberán residir en Madrid.

5.ª Los sindicatos locales determinarán la forma de arbitrar recursos, y contribuirán á los de distrito: éstos, al provincial, y éstos, á su vez, al general.

Rusia-Japón

LAS OPERACIONES MILITARES

Parece que, al fin y al cabo, las opiniones puramente militares de Kuropatkine han pesado en el ánimo de los estrategas que constituyen el Estado Mayor de San Petersburgo más que las opiniones político-militares del virrey Alexieff, y en su consecuencia, se ha desistido del movimiento de avance que, á juicio de los que lo proponían, había de dar como resultado la liberación de Port-Arthur.

El generalísimo ruso va poco á poco reorganizando su ejército, que ya no se parece en nada al conglomerado de tropas que encontró á su llegada á Karbin. El ejército, dislocado á consecuencia de las operaciones preliminares de la campaña, ha recobrado su homogeneidad; la salud de las tropas es excelente, y oficiales y soldados tienen plena confianza en la victoria definitiva.

A juicio del *Herald*, el general Kuropatkine ha elegido á Siyen como teatro para la primera batalla que libren sus tropas; pero el periódico inglés habla en el supuesto de que el ejército ruso intente socorrer á Port Arthur, intento que, como antes decimos, parece [illegible] y es de que la escuadra de Port Arthur se ha hecho á la mar con objeto de batir á la escuadra japonesa del bloqueo, ó acaso, y esto nos parece lo más probable, con el propósito de esquivar todo combate y procurar, á toda costa, reunirse con la escuadra de Wladivostok; operación que, de ser coronada por el éxito, habría de terminar un cambio trascendental en las actuales condiciones de la guerra.

DE LESACA

La siembra de maíz y alubia se ha hecho en inmejorables condiciones, y los campos presentan buen aspecto. Si no sobreviene algún brusco cambio de temperatura ó alguna siniestra pedregada, la cosecha de manzana para elaborar sidra será extraordinaria á juzgar por la muestra que ostentan los manzanos.

Empiezan á regresar á sus hogares los estudiantes de esta villa. Han llegado ya los jóvenes Paco y Ramón Peruchena, que cursan en Valladolid con notable aprovechamiento, Leyes y Farmacia, respectivamente. Ambos han obtenido brillantes notas. De los demás jóvenes que siguen carrera ó grado hay buenas noticias particulares que hacen creer no se verán malogrados los sacrificios de los padres y los esfuerzos de los estudiantes.

El corresponsal.

Junio 8 de 1904.

LA "GACETA,,

La recibida ayer publica las siguientes disposiciones:

Por Real orden de Gracia y Justicia se admiten á las oposiciones á ingreso en el Cuerpo de aspirantes al notariado á los individuos excluidos por no haber satisfecho la cantidad expresada en el art. 17 del Real decreto de 26 de Febrero de 1903, modificado por el de 11 de Mayo, dentro del plazo que el mismo señalaba.

Por el ministerio de la Guerra se ha circulado otra Real orden por la que se determina que los aspirantes á ingreso en la Academia Médico-militar no han de exceder de la edad de 30 años el dia 1.° de Octubre próximo, y no el 1.° de Marzo, como se consignó en las bases del concurso.

Por otra Real orden de Gobernación, relativa á un expediente de declaración de prófugo se afirma que la responsabilidad en que incurren los prófugos prescribe cuando éstos cumplen cuarenta años.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios

Se han recibido los siguientes:

Aoiz.—Por robo frustrado, sin procesado.

Idem.—Por injurias y calumnias al alcalde, sin procesado.

Estella.—Por lesiones, sin procesado.

Señalamiento

Juzgado de Pamplona.—Contra J. M. A., por lesiones.—Licenciado señor Errea; procurador señor Martinez.

DIARIO MILITAR

RECLUTAMIENTO.

Reorganizado el Consejo de Estado por la ley de 5 de Abril último, y de conformidad con lo estatuido por el art. 29 de la misma, se ha dispuesto por Real decreto de 8 de Mayo próximo pasado, que los Ministerios de la Guerra y de Gobernación se abstengan de enviar á dicho Consejo los expedientes de quintas y sus incidencias. En su virtud, se ha resuelto que los expedientes de excepción sobrevenida á los individuos de tropa después de su ingreso en caja á que hace referencia el art. 80 del reglamento dictado para la ejecución de la ley de reclutamiento que con arreglo á los preceptos del mismo se remitían para informe á la Sección de Gobernación y Fomento de aquel alto Cuerpo, se envien en lo sucesivo con igual objeto al Consejo Supremo de Guerra y Marina.

Cronica agricola extranjera

EL NEGOCIO TRIGUERO EN GENERAL

Todos los mercados de trigo acusan notable fijeza esta semana, y ello sin duda estriba en las fuertes expediciones hechas por los paises exportadores, de una parte, y de otra, las agradables perspectivas que ofrecen las cosechas en conjunto.

[illegible] ello se debe que sus [illegible] hayan descendido cincuenta céntimos [illegible] los cien kilos.

En cuanto á los de otras procedencias el negocio no ha presentado mayores novedades.

La especulación se mantiene, en gran parte, encerrada dentro de la más absoluta reserva, esperando nuevos é importantes envios de la India, Australia y la Argentina; y, por último, los compradores aguardan á que se fijen mejor los datos sobre la cosecha en Norteamérica, por creer que los nuevos que se faciliten serán menos desfavorables.

LOS STOCKS GENERALES

Si se tienen en cuenta las importaciones muy elevadas hechas por Inglaterra después del comienzo de la campaña, los *stocks* en los puertos británicos no han alcanzado la importancia que ellos debieran tener. En efecto, en 1.° de Junio ofrecian una cifra, tanto en trigo como en harina considerada como trigo, de 6.235.000 hectólitros contra 5.945.000 el mes último y 5.002.500 en 1.° de Junio de 1903.

Los *stocks* generales, visibles, tampoco ofrecen nada excesivo, y los de los Estados Unidos y el Canadá son debilísimos.

LAS COSECHAS

Empieza á modificarse sensiblemente el aspecto de las cosechas en el mundo.

Desde luego se advierte que los paises más productores experimentan las consecuencias de un estío demasiado prematuro, por lo que al viejo Continente se refiere. En América ya es sabido que las noticias no son favorables.

Los campos ingleses han hecho algunos progresos gracias á las últimas lluvias y al calor que se deja sentir, pero en Austria Hungría, Rumania, Bulgaria y Servia las tormentas han causado daños importantes.

Bélgica y Alemania hállanse satisfechas del aspecto de los campos é Italia ofrece datos oficiales de transcendencia, puesto que considérase allí asegurada una recolección más copiosa que la del año último.

Nada he de decir de España, puesto que ahí es conocida mejor que aquí la situación, pero bueno será apuntar el detalle de que los nego-

---

Folletin de EL ECO DE NAVARRA — 56

EL LOBO BLANCO

—)⌘(—

miembros proporcionados á su colosal estatura. Echó una mirada á Vaunoy, y le reconoció apesar de la contracción odiosa de sus facciones.

—Cómo! bellacos! Ibais á matarlo!

Y de una cuchillada cortó la cuerda. Vaunoy cayó en el musgo como una masa inerte.

—Pues ibais á hacerla buena. Qué hubiera dicho el jefe? No sabeis que entre él y este bribon hay una cuenta por arreglar, y que la cuerda hubiera sido para él una muerte demasiado dulce? Está el jefe en la mina?

—El diablo sabe donde está! respondió Livaudré medio amostazado. En cuanto á ese perillan, bien puede decir que ha escapado de una buena, aunque no sé si al fin y al cabo concluirá por probar la cuerda.

Vaunoy había vuelto en sí, y se agitaba sobre la yerba.

—Arriba! gritó Simón dándole con el pie.

—Vaunoy, que más era el miedo que tenía que el mal que se había hecho, obedeció sin mucho trabajo. Por una especie de reacción explicable, una vez salvado milagrosamente de este primer peligro, había recobrado algún valor.

—Impedid que esos hombres me maltraten, dijo á Yaumi con voz más firme; si me hubieran estrangulado hubiéseis perdido quinientas mil libras.

Yaumi no hizo aprecio á estas palabras; pero no sucedió así respecto de los otros cuatro Lobos.

—Quinientas mil libras! repitieron admirados.

Vaunoy respiró. Sus palabras habían producido el efecto que deseaba.

—Llevadme adonde están vuestros jefes, dijo á uno de ellos con tono de autoridad.

—Ahora, murmuro Yaumi encogiéndose de hombros, ahora van á dejarlo escapar. Yo daría un escudo porque el jefe estuviese aquí!

Vendó Simon los ojos de Vaunoy con el pañuelo de cuadros que de cinturón le servía, y á seguida lleváronle los cuatro Lobos hácia la rampa occidental del barranco, en cuya cima se veían las ruinas de los molinos de viento.

Vaunoy sintió bien pronto que acariciaba su rostro un aire húmedo y frio. Al mismo tiempo la vaga claridad que apesar de la venda llegaba hasta sus ojos, desapareció del todo. Tan pronto bajaba los escalones de una especie de escalera hecha casi á pico, tan pronto lo levantaban en brazos sus conductores durante algunos segundos, y lo ponían despues en el suelo.

Duró esto cerca de diez minutos. Al cabo de este tiempo oyó Vaunoy un ruido sordo de confusas voces sintiendo además un fuerte olor á tabaco y aguardiente. Quitáronle la venda.

Estaba entre los lobos, en su refectorio, y llegaba á los postres.

La roja claridad de una media docena de antorchas que ardían á su alrededor, deslumbraron sus ojos, habituados á la oscuridad. Además, los atronadores gritos que un millar de laringues recientemente reforzadas, lanzaron á su vista, le hicieron perder casi la cabeza. El asunto no era para menos; lanzábanse de todas partes enérgicas amenazas, y clamores de muerte.

Empero bien pronto se restableció el silencio; Simon había pronunciado tres palabras que produjeron un efecto realmente mágico. Los clamores se redujeron á murmullos, y estas tres palabras, repetidas con compunción, pasaron en un instante de boca en boca.

—Quinientas mil libras! decían por todas partes:

Este cuchicheo de excelente augurio reanimó á Hervé de Vaunoy más que hubieran podido hacerlo todos los bálsamos! Se sintió revivir, y hasta volvióse valiente, echándose en cara el miedo que había tenido.

El espectáculo que entreveía, á medida que sus ojos se iban acostumbrando á la roja luz de las antorchas, no era sin embargo para tranquilizarlo del todo. Se hallaba precisamente en medio de una asamblea numerosa, cuyos grupos mezclados en tumultuosa confusión, bebían, comían, ó fumaban. La luz reunida en un solo punto, y partiendo de un centro solo, se debilitaba en sus radios de tal suerte, que la mayor parte de aquella multitud, sumida fantásticamente en una vacilante claridad, tomaba á lo lejos una fisonomía extraña y casi diabólica. No podía calcularse, ni aun aproximativamente, el número de los asistentes, y el aspecto de esta asamblea recordaba la idea de lo infinito. Las últimas filas en efecto, desapareciendo á medias en la sombra, parecían prolongarse hasta perderse de vista; y cuando un movimiento fortuito, ó el círculo de luz de una antorcha se dilataba, veíanse surgir de todos lados nuevas fisonomías de bebedores ó de fumadores.

Todos estos bebedores y fumadores eran Lobos, honrados artesanos de la selva, los cuales, estamos de ello ciertos, tenían á la luz del dia honrados y apacibles rostros; pero la sangrienta luz de las antorchas daba á sus facciones una ferocidad salvaje. Si eran buenos, no lo parecían; y su reunión hubiese sido un asunto maravilloso para esos cuadros melodramáticos del difunto museo del Louvre.

A cualquier lado que Vaunoy volviese la cara, encontraba algún rostro conocido, de cesteros, ó de curtidores, á quienes encontrára en la selva con bastante frecuencia. Dos ó tres Lobos habían conservado sus máscaras de pieles; y á pesar del flujo perpetuo de la luz y de la sombra, Vaunoy creyó poder afirmar despues, que estos Lobos, enmascarados obstinadamente, tenían sus razones para obrar así en su presencia. Llevaban la librea de la Tremlaye.

En medio de la sala, de la gruta, ó de la caverna, (no viendo Vaunoy ni bóvedas ni paredes, no podía dar á este sitio un nombre preciso) veíase una mesa más cuadrada que las otras.: al rededor de esta mesa hallábanse sentados nueve viejos, Lobos de grande esperiencia, los cuales eran sin duda los senadores de esta república bizarra.

En cuanto al dictador, ese famoso Lobo Blanco, de quien la fama hablaba tanto, por más que Vaunoy lo buscó no pudo descubrirlo en ningún signo exterior, de lo que dedujo que estaría ausente.

Al cabo de algunos minutos, uno de los ancianos reclamó el silencio con un gesto, y volvióse hácia Vaunoy, que se esforzaba en recobrar su sangre fria.

—Qué has venido á hacer al Foso de los Lobos? preguntó el anciano.

Vaunoy echó mano, como se dice vulgarmente, de todo su valor.

—He venido á buscar lo que he hallado, respondió con desembarazo; quería ver á los Lobos.

© 2008 Ministerio de Cultura

cientes consideran que han desmerecido mucho todos los sembrados españoles á causa de la sequía.

DATOS DE LA INDIA

Son muy interesantes las noticias que se refieren á la producción de la India inglesa.

La estimación oficial definitiva para las provincias del Noroeste, Bombay y Bengala acusa un aumento de 500.000 toneladas inglesas de 1.016 kilos, sobre el año anterior. No es menos cierto que en Punjab el aumento es de importancia, pues se eleva á 7.780.000 toneladas, contra 6.008.000 en 1903.

Se estima, pues, en total, una producción de 116 millones de hectólitros, lo que induce ya á presumir cuáles serán las exportaciones probables.

Teniendo en cuenta que las necesidades del consumo interior varían mucho según la importancia de la cosecha y el precio que alcanzan los trigos, creen algunos que la India podrá dar á la exportación unos 35 millones de hectólitros A mí me parece exagerada esa cifra, como no parece tambien muy baja la de 18.232.425 que ofrece la proporción derivada de la estadística precedente. Entre una y otra no será aventurado esperar que las exportaciones indianas se eleven á 26 ó 28 millones de hectólitros.

EL STOCK FLOTANTE

Las cantidades de trigo y harina embarcadas para Europa durante la última semana, comparadas con las de la anterior y con las de igual época del año último, son 32.000 hectólitros más que la semana precedente y 5.297.000 más que en 1903 por esta época.

GASTÓN LAVEDÁN.

Paris 7 de Junio.

En el Ayuntamiento

A las cinco y treinta y cinco minutos dió comienzo la sesión de ayer, bajo la presidencia del segundo teniente de alcalde señor Beunza.

Asisten los concejales señores Ciganda, Aztarain (D. A.), Garbalena, Irujo, Ayala, Aldaz, Gayarre, Ros, Goicoechea, Ilundain, Viñas, Espinosa, Sainz, Sanchez Marco, Yangüas, Saez, Aztarain (D. F.) y Solano.

Se aprueban el acta, las cuentas y libramientos.

Se incluye en el padrón de esta capital á varios solicitantes.

Ruegos y preguntas

El señor Sainz manifiesta 1.º: que en virtud de un acuerdo del Ayuntamiento se dispuso que al paseo de Valencia se le diera el nombre de Pablo Sarasate, y que todavía no se ha puesto ese nombre.

2.º Que hace tiempo presentó una moción pidiendo que se pusieran luces en la enfermería de la plaza de toros.

3.º Que debe dotarse de uniforme á los empleados de la limpieza, y

4.º Que debe nombrarse un concejal que sustituya al señor Rasero (q. e. p. d.) en la comisión de Hacienda.

El señor presidente manifestó que los tres primeros asuntos los trasmitiría á la comisión de Fomento, y respecto al último ruego, dijo que podia ser objeto de una moción.

Peticiones

Pasa á la comisión de Gobierno una instancia de don Manuel de Lhotellerie, en la cual ofrece al Ayuntamiento 500 ejemplares de una obra original en verso titulada «En serio y en broma», con objeto de que se repartan como premios en las escuelas.

Pasa á la junta de Catastro una moción del señor Espinosa relacionada con la contribución.

[illegible] arbitrio municipal sobre teatros.

Pasa á la de Fomento una instancia de don Juan Iriarte, empleado municipal, que solicita aumento de sueldo.

A la de Gobierno pasa una instancia de don Manuel María Lizarraga, que solicita se le nombre maestro de Ituren.

Se acuerda que se admitan instancias en solicitud de dicha escuela hasta el martes.

A la misma pasa una instancia de don Felipe Lorca, que solicita un terreno en el cementerio.

Se declara pobre á Román Cambero, padre del soldado Evaristo Cambero, á los efectos del art. 149 de la Ley de reclutamiento.

A la de Hacienda pasó una instancia de varias vendedoras de fresas, en la que solicitan se rebaje á diez céntimos el impuesto de los fresones.

Renuncia del señor García Echarri

A continuación se leyó una comunicación del alcalde don Joaquín García Echarri en la cual presentaba al ayuntamiento la renuncia del cargo de concejal, fundándose en motivos de salud, y añadiendo que para que fuera admitida se basaba en que ha cumplido ya los 60 años.

Termina la comunicación del señor García Echarri con una despedida muy cariñosa y muy llena de sentimiento, de sus compañeros de concejo y de los conciudadanos que le eligieron concejal.

Leida la citada comunicación, el señor Viñas pidió la palabra y pidió que constase en acta el sentimiento unánime de la corporación por la marcha de tan querido amigo, de tan dignísimo alcalde.

«Pamplona—dijo—está agradecida por muchos conceptos al señor García Echarri, pues ha hecho mucho por ella.»

Recordó que antes de ser concejal, y siendo, como hoy lo es, asesor del Excmo. Ayuntamiento, presentó un luminosísimo informe sobre un asunto importante y cuya minuta de honorarios ascendía á 300 pesetas, cuando segun evaluación de un perito, valía mas de dos mil pesetas.

Añadió que en el tiempo que ha estado al frente de la alcaldía ha demostrado en alto grado su amor á Pamplona, y terminó pidiendo que constase en acta el sentimiento grande de la corporación por la marcha de tan digno alcalde.

El señor Aztarain (D. A.) se expresó en iguales términos que el señor Viñas, añadiendo que el señor García Echarri había encaminado el Ayuntamiento, había sabido aunar las voluntades de todos los señores concejales, tarea no muy facil, y terminó manifestando que acaso en adelante no llegaran á estar esas voluntades tan aunadas.

El señor Garbalena pidió que, por razón especial y para mejor demostrar al señor García Echarri el sentimiento que había causado su renuncia, pasara esa renuncia á la comisión de Alcaldes.

El señor Ayala manifestó que la petición del señor Garbalena era digna de loa, porque tendía á hacer que la comisión de Alcaldes presentara un informe en el cual constaran los trabajos realizados por el señor García Echarri en favor de Pamplona, pero que esto significaba una demora en la aceptación de la renuncia, y el señor García Echarri había mostrado deseos de que hoy mismo admitiese el Ayuntamiento su renuncia.

Si nadie sup era—dijo—quién es el señor García Echarri, ni conociera lo que ha trabajado por Pamplona, muy bien que constasen en un informe esos trabajos, pero yo creo que no hay quien ignore quién es el señor García Echarri, ni quien desconozca lo que ha hecho por Pamplona; por eso me atrevo á proponer que no pase á la comisión, para que hoy mismo se admita la renuncia, conforme á los deseos del señor García Echarri.

Hablaron luego, adhiriéndose á todo lo manifestado, los señores Sanchez Marco, Aztarain, Irujo, y todos por unanimidad pidieron que constase en acta el sentimiento.

El señor Beunza empezó diciendo que por un accidente casual estaba ocupando indignamente el sillón presidencial, y que por ese motivo se veía obligado á hablar como presidente.

Elogio al señor García Echarri y dijo:

«Podemos decir que hemos perdido al maestro de Pamplona».

«El mejor homenaje que podemos ofrecer al señor García Echarri, es acordarnos siempre del letrado distinguido, del alcalde modelo, á quien todos debemos gratitud grande.»

Terminó diciendo que, como presidente en aquel momento, como concejal, y como particular se lamentaba grandemente del vacío que ha dejado el señor García Echarri, vacío—dijo—que tardará en llenarse.

Por último el señor Viñas propuso que se mandara al señor García Echarri una comunicación, en la que conste el acuerdo tomado por la Corporación al aceptar la renuncia que presentaba.

Así quedó acordado.

Informes

De la comisión de Hacienda

Se aprueban:

Uno indicando la conveniencia de que pase á informe de la comisión de señores Alcaldes, la instancia del oficial de la Contaduría don José Echagüe, en solicitud de aumento de sueldo.

Otro informando que no puede accederse á la petición de la Asociación de Patronos de esta ciudad en cuanto á la restauración de los antiguos arbitrios indirectos, extensivos á todos los artículos que se introduzcan en Pamplona mientras se halle vigente la circular de la Excma. Diputación de 28 de Abril de 1882.

Otro solicitando autorización para el pago del cupón núm. 8 de las Obligaciones en circulación correspondientes al empréstito de 1.º de Julio de 1900; y para la amortización por sorteo de 50 de dichas Obligaciones.

De la comisión de Fomento

Se aprueba una moción solicitando autorización del Excmo Ayuntamiento, para establecer un palomar rústico en los jardines de la Taconera.

Costará la instalación de este palomar 366'40 pesetas.

Terminado el despacho ordinario, el señor Viñas preguntó si el señor Ferrer había participado su ausencia al Ayuntamiento, con objeto de que se haga el nombramiento de sucesor.

El señor Beunza le contestó que ya se había nombrado primer teniente de Alcalde al señor Sanjulián.

La sesión terminó á las siete.

Escuela de Artes y Oficios
DE PAMPLONA

Resultado de los exámenes verificados el dia 5 del actual en la Escuela de Artes y Oficios.

ALUMNAS

Figura, 1.ª sección.—Sobresalientes: Doña Julia Llorente, doña María Dominguez, doña Amparo del Castillo y doña Inés Berasain. Cuatro notables y tres buenos.

Adorno, 1.ª sección.—Sobresalientes: Doña Cecilia San Martin, doña Estefanía Ruiz, doña Estanislaa Bengoa, doña Victoria Berasain y doña Rufina Larreta. Siete notables y doce buenos.

Flores y frutas.—Sobresalientes: Doña Francisca Laquidain, doña Candelaria Martirena, doña Margarita Alsua, doña Josefa Sola, doña Matilde Lopez y doña Victoria Basarte. Ocho notables y cinco buenos.

Figura, 2.ª sección.—Sobresalientes: Doña Camino Hernandez, doña María Cabrera, doña Paula Palenzuela y doña Concepción Buisan. Dos notables y tres buenos.

Adorno 2.ª sección.—Sobresalientes: Doña [illegible] Notables y seis buenos.

Paisaje.—Sobresaliente: Doña Joaquina Utrilla.

Corte y confección.—Sobresalientes: Doña Leandra Perera, doña Máxima Echávarri, doña Estanislaa Iriberri y doña Julia Expósito. Tres notables.

ALUMNOS

Adorno y dibujo geométrico 1.ª sección.—Sobresalientes: Don Manuel Zalba, don Alfonso Lopez y don José Goñi. Tres notables, cuatro buenos y cuatro aprobados.

2.ª sección.—Sobresalientes: Don Esteban Borea, don Benito Cilla, don Balbino Esparza, don Patricio Lopez y Bernardo Urriza. Tres notables y cuatro buenos.

Geometría descriptiva y adorno.—Sobresalientes: Don Tomás Idoate, don Cecilio Fernandez y don Pascual Domingo. Dos notables y un bueno.

Mecánica.—Sobresalientes: Don Pablo Goñi, don Martin Quevedo, don Cesareo Lazcano é Ignacio Yusti.

Delineación.—Sobresaliente: Don Joaquin Lizarraga.

Figura 1.ª sección.—Sobresalientes: Don Sinforiano Goñi, don Tomás García y don Santos Asurmendi. Siete notables, ocho buenos y tres aprobados.

2.ª sección.—Sobresalientes: Don Juan Urabayen, don Luis Andreu y don Manuel Leon. Seis notables y seis buenos.

Adorno 1.ª sección.—Sobresalientes: Don Felix Ochoa y don Lino Asiain. Dos notables.

2.ª sección.—Sobresalientes: Don Sergio Elizondo, don Eustasio Sanado y don Atanasio Lasa.

Copia del antiguo.—Sobresalientes: Don Emeterio Tomás, don Pedro Puntí y don Francisco García.

Teneduría de libros.—Sobresalientes: Don Juan Valverde, don Salustiano Larmán y don Benigno Martinez. Dos notables y seis aprobados.

El ejercicio de oposición al premio se verificará el domingo próximo á las ocho y media de la mañana en los locales de la Escuela, y pueden acudir en ese dia tanto los alumnos como las alumnas que figuran en esta relación.

A todos los cuales felicitamos.

Despedida

Ayer se despidió de sus compañeros de concejo el que hasta ayer fué digno alcalde de Pamplona.

Los concejales que á las cinco y media se encontraban en la Casa-Ayuntamiento, acompañaron á don Joaquin García Echarri hasta la escalera.

Entre el exalcalde y los concejales se cambiaron frases de afecto y de ofrecimientos mutuos.

El señor García Echarri, á quien saludamos en la escalera, salió de la Casa-Ayuntamiento muy afectado.

Repetimos una vez más que sentimos la ausencia de tan dignísimo alcalde, por lo que esta ausencia puede significar para la vida del Ayuntamiento, y á las sinceras y sentidas frases de elogio y despedida que se dirigieron en la sesión al Sr. García Echarri, asentimos, por estar completamente de acuerdo con ellas.

Alcalde que á tanta altura ha sabido colocar su respetable nombre, merece ser estimado por todo ciudadano que se ame á sí y que ame á su pueblo.

PUBLICACIONES

El número de «Alrededor del Mundo» del jueves 9 de Junio trae, entre otros, los siguientes artículos ilustrados profusamente:

Las aventuras de la cabeza de Cromwell.—¿Quién corre más? (Una carrera ideal).—La serpiente de mar existe. (Lo que dice la ciencia; testimonios auténticos).—¿Puede atravesar el Atlántico una paloma?—Por qué mueren miles de niños.—Los toneles más famosos.—¿Cuál es el monte más alto del mundo? (Dudas y viajeros).—Lo que vale un buen cuadro (De 120 francos á 110.000).—Celebridades que hablan poco.—Las corrientes del pelo humano y sus causas.—Criando perlas artificialmente.—Talismanes de jugadores.—Pesca con reclamo y peces que cantan.—Hácia dónde gira el agua.—Telégrafo bajo tierra.—Suicidarse cortándose la lengua.—Trasplantador de noche.—Variolosos enterrados vivos.—El olfato y la vejez.—Cebollas mortíferas.—El mal olor de algunos insectos, y las acostumbradas secciones de Averiguador Universal, Preguntas y Respuestas, Recetas y Recreos.

Acompaña á este número el primer pliego encuadernable de la novela de Máx Pemberton «El Pirata de Hierro» (Relato de cosas extrañas sucedidas en el mar).

Precio, 20 céntimos número.—2,50 peseta suscripción trimestre.—Plaza del Progreso, 1, Madrid.

***

Contiene el núm. 21 de «La Ilustración Española y americana» notas interesantísimas de la guerra ruso japonesa y de la Exposición de San Luis; páginas artísticas de Santa María, Perea, Palao y Alizard, y retratos de los nuevos académicos señores Asensio y Huertas, del Excmo. P. Cámara y de los pintores y escultores laureados con primera medalla en la actual Exposición.

***

Enaguas, manteletas, cuellos, delantales y mil novedades muy bellas para vestidos de señoras, señoritas y niños, reproduce en sus grabados el número 21 de «La Moda Elegante».

GACETILLAS

Desde ayer está encargado interinamente de la Alcaldía de esta capital el segundo teniente de Alcalde é ilustrado abogado don Joaquin Beunza.

Han renunciado sus nombramientos veinticinco maestros designados en segundas propuestas del concurso único de Septiembre para escuelas de esta provincia.

No nos sorprende la noticia porque varias veces nos hemos ocupado en hablar sobre este asunto.

Como el arreglo escolar anunciado hace tres meses, parece que va para tiempo y los maestros navarros, fuera de los que prestan sus servicios en el valle de Yerri, no están debidamente pagados por cuanto aun siguen muchos percibiendo un mezquino haber, impropio de hombres á quienes se les exige un caudal grande de conocimientos y sacrificios que tardan muchos años en resarcirse de ellos, no pueden en manera alguna permanecer en sus puestos cobrando 350 y 425 pesetas, cuando en las demás provincias se les ha aumentado el sueldo.

Así sucede que los maestros vayan poco á poco emigrando á otras provincias, con resentimiento grave para la instrucción en los pueblos, en algunos de los cuales las escuelas permanecen cerradas desde hace dos años.

Creemos que es hora de que los encargados de velar por la enseñanza primaria en los pueblos, fijen su atención respecto á este asunto, y vean la manera de evitar la emigración de maestros.

[illegible] de la alcaldía, se despidió el señor don Joaquin García Echarri de los funcionarios del Ayuntamiento con motivo de su salida de la alcaldía y corporación municipal.

El alcalde dimisionario, que hasta ayer representó dignamente á la ciudad, tuvo frases de afecto y de elogio para los ilustrados empleados de la Casa, mostrando su agradecimiento por el celo y laboriosidad desplegados durante su estancia en el cargo.

Los empleados manifestaron asimismo al señor García Echarri el sentimiento que había causado en el Ayuntamiento su dimisión del cargo de alcalde y renuncia de la concejalía, exponiendo al propio tiempo su gratitud por las deferencias de que habían sido objeto.

Mr. Mathien autor del «Himno á Venus», obra en la cual está hecho un coloso nuestro Orfeón, ha dirigido á este un retrato suyo con una expresiva y entusiasta dedicatoria.

El dia 31 de Mayo se verificaron los exámenes de las niñas de la escuela municipal de Fuentes de Ebro, que dirige nuestra paisana la ilustrada profesora doña Florencia Baranguan y en la de su auxiliar doña Pilar Gracián.

La Junta local quedó sumamente satisfecha del estado de instrucción en la parte literaria dado á conocer en dicho acto, y verdaderamente admirada del gran número y del gusto artístico de las labores hechas por las niñas, siendo, además de aquellas, dignos de especial mención los conocimientos que las niñas acreditaron, especialmente en Aritmética y Gramática.

En virtud de todo esto, la Junta acordó por unanimidad un voto de gracias á tan dignas profesoras, como demostración del aprecio en que se tiene su esmerado celo en favor de la Instrucción.

Felicitamos sinceramente á la distinguida maestra pamplonesa doña Florencia Baranguan, por la distinción de que ha sido objeto por la Junta local de escuelas de la villa aragonesa.

En ausencia del señor Ferrer, ha sido nombrado primer Teniente de Alcalde don Juan San Julian.

Continúa celebrándose todas las tardes á las siete el ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús en la basílica de San Ignacio.

Hoy, dia 10, despues del Santo Rosario predicará el panegírico el R. P. Pardo, redentorista.

El domingo próximo, dia 12, á la misma hora, predicará el R. P. Girón, redentorista.

Con objeto de asistir á la Asamblea de la Buena Prensa, en una de cuyas primeras sesiones, como nuestros lectores saben, ha de pronunciar un discurso, saldrá mañana para Sevilla el Excmo. Sr. Obispo de esta diócesis.

En el sermón de anoche, que fué escuchado por una concurrencia tan numerosa como la que todas las noches anteriores llenaba la iglesia de Santo Domingo, trató el P. Zugasti del problema social, refutando los errores y sofismas del socialismo y fustigando á los propagandistas de este, que explotan á los obreros incautos, embaucándolos.

El sermón fué provechosísimo por la forma llana y razonada con que el orador sagrado expuso abundante doctrina, en la cual pudieron encontrar reglas prácticas de conducta cristiana así los patronos como los obreros.

En la iglesia parroquial de San Nicolás se celebrarán hoy á las once solemnes honras fúnebres por el alma de D. Pedro José Ochoa y Anaut, que falleció días pasados en esta ciudad.

Todas las misas que se celebren además en las cinco parroquias serán aplicadas por el alma del finado.

Reiteramos nuestro pésame á su apreciable familia.

Anoche, á las nueve, empezaron los ensayos de las obras que ha de ejecutar la sociedad Santa Cecilia en el concierto organizado en unión del Orfeón á beneficio del Hospital provincial y Casa Misericordia.

Todavía no se ha señalado el dia en que se verificará la fiesta, que se celebrará la semana próxima.

Desde anoche quedó abierto para el paso del público el portal de San Nicolás, por haberse terminado ya las reparaciones que en él se estaban haciendo.

Ayer llegó á Pamplona acompañado de sus bellas hijas el ingeniero jefe de montes don Pascual Dihinx, distinguido amigo nuestro.

Sea bien venido.

Próximamente á las cinco y media se celebró ayer por los claustros de la catedral la procesión de la Octava del Corpus.

La concurrencia era bastante numerosa.

Ayer debió firmar el rectorado, varios nombramientos de maestros en propiedad, hechos en virtud de terceras propuestas correspondientes á escuelas enclavadas en esta provincia.

Procedente de Zaragoza, llegó anoche á esta ciudad el estudioso alumno de aquella facultad de Medicina, don Joaquin María Soria y Ansoain, hijo de nuestro particular amigo el ilustrado secretario del valle de Egüés, don Anselmo.

Después de brillantes exámenes, el joven alumno don Joaquin María Soria ha obtenido la honrosa calificación de sobresaliente y cuatro matrículas de honor en las seis asignaturas del quinto año de Medicina.

Felicitamos á tan distinguido alumno y extendemos nuestra enhorabuena á sus padres don Anselmo y doña Victoriana Ansoain.

Se encuentra enfermo de algún cuidado en Tudela, el conocido ganadero don Vicente Perez.

Celebraremos su pronto y total restablecimiento.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el anuncio que publicamos en tercera plana con el título *Para la Kermesse.*

Hemos recibido el primer número de la Revista militar ilustrada *¡Patria* que ha empezado á publicarse en Madrid, cada mes.

Le deseamos prosperidades.

A fines del mes corriente comenzará á dar espectáculos variados en el Circo Labarta una compañía compuesta de artistas de distintas clases.

El señor Juez de instrucción de esta capital ha dirigido una circular á los municipales del partido, recordándoles la obligación que tienen de remitir á la mencionada autoridad antes del 10 de Julio próximo el estado de los juicios de conciliación verbales y de desahucio que hayan celebrado durante el segundo trimestre del corriente año que finaliza el 30 del corriente.

A la vez también se les recuerda á dichos Jueces municipales den aviso al referido Juzgado de instrucción de haber remitido al Gobierno civil la correspondiente nota concerniente á la vacunación.

La Granja Agrícola de la Coruña ha adquirido una nueva especie de maíz, variedad notable por su extraordinaria producción.

El nombre de esa especie es el de *maíz cristal.*

Con objeto de propagar su cultivo en beneficio de la agricultura española, la Granja de la Coruña facilita semillas gratuitamente á todo el que ofrezca garantías de sembrarlas.

Ha sido nombrado médico director de los baños de Tiermas, don Aquilino Reyes Escribano.

Varios socios del Veloz Club de esta ciudad proyectan para el domingo una excursión á Estella.

Saldrán de Pamplona á las cuatro de la mañana y regresarán por la noche.

Es posible que formen parte de la expedición 15 ó 20 ciclistas.

Comunican de Alsasua que entre los kilómetros 231 y 232 fué arrollada anteayer por un tren mixto una niña de dos años y medio llamada Magdalena San Roman Larraza, hija de unos vecinos de Alsasua.

Poco despues de arrollada, fué recogida la infeliz criatura, que falleció á los diez minutos.

Hoy sale para Bilbao, despues de haber pasado aquí varios dias, el joven don Manuel Loyola.

Lleve feliz viaje.

Se halla en Pamplona el digno párroco de San Pedro de Tafalla, don Tomás de Mateo, á quien hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción.

Dicho respetable sacerdote se propone pasar aquí algunos dias, á fin de obtener el completo restablecimiento (que deseamos sea rápido) de su salud, quebrantada por reciente enfermedad.

Como verán nuestros lectores en el extracto de la sesión de Ayuntamiento que en otro lugar publicamos se ha acordado instalar un palomar en la Taconera.

Nos parece muy buena idea.

Por resultado del concurso que la Caja Agrícola de Tafalla ha celebrado para proveerse de abonos químicos, al cual fueron presentadas nueve proposiciones importantes, el Consejo de Administración de la sociedad ha adjudicado el suministro de las diferentes clases á las casas siguientes:

De superfosfato, á la Sociedad general de Industria y Comercio, por medio de su representante don Jesús Arilla de Ciraco, de Traibuenas; sulfato amónico, á A. Croos et Compañía de Glasgow (Inglaterra), representados por don Joaquin Casaus, de Zaragoza; de cloruro potásico, á don Amadeo Cros, de Barcelona, mediante la representación de don Andrés Pons, de Logroño.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro apreciable amigo el rico propietario de Sartaguda don Emilio Morales.

Sea bien venido.

Lo mejor para la curación radical de las HERNIAS (quebraduras), son las especialidades de la casa Vidal Hermanos, de Barcelona. El antiguo y acreditado especialista Sr. Vidal esta á en Pamplona hospedándose en el hotel «La Perla» los dias 27 y 28 de Junio y recibirá á los que deseen curarse de sus hernias.

8, 10, 12 y 14 — 4—2

Regalo importante á nuestros lectores, carrera breve y sin gastos, no más rutina.

Por 5,50 ptas. en Pamplona ó 6,25 por correo, se entregará un tomo en tamaño 32 por 22, de la importantísima obra nueva de Teneduría de libros por partida doble, cálculo mercantil, correspondencia, sistema métrico decimal, inventarios, balances, operaciones practicadas de teneduría, preparación de las cuentas para abrir y cerrar los libros y otros muchos datos interesantes, titulada: *Contabilidad mercantil simplificada* al alcance de todas las inteligencias, del profesor mercantil D. Manuel F. Font, con cuya obra cualquiera persona puede hacer la carrera del comercio y la de tenedor de libros en toda su extensión teórica y práctica y en el corto plazo de treinta dias, sin necesidad de recurrir á los auxilios de escuela, academia, ni profesor alguno.

Dirigirse á don José Rubert, Telégrafos, —Pamplona. Caduca el dia 25 de Junio.

4 10 15 21 — 4—2

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes:

Nuevos Ultramarinos, A los zapateros, Serrería mecánica, Agua del batueco, Costureras, Alto aquí, labradores, Ocasión, Venta de postes, La Instaladora Moderna, Artajona, Pérdida.

HAN FALLECIDO:

En Milagro, doña Faustina Alvarez.

En Villatuerta, la joven Leocadia Narbajos.

R. I. P.

Pasatiempos

A LOS SOLUCIONISTAS

Hoy dia 10 del corriente, á las cinco de la tarde, terminará el plazo de admisión de boletines del Sexto concurso de Pasatiempos, para los solucionistas de Pamplona.

El dia 11 del mismo, ó sea al dia siguiente, á doce de la noche, terminará para los solucionistas de fuera de la capital.

Lo cual tiene el honor de poner en conocimiento de sus apreciables lectores, á fin de evitar reclamaciones inoportunas y demás consecuencias,

DON CÁNDIDO.

Correspondencia administrativa

Elizondo.—D. F. L., recibidas 25 pesetas con 20 céntimos.

DOS ARTISTAS

TEATRO GAYARRE

CAV. C. WATRY — Mme DELIA WATRY

Como nota de actualidad, publicamos hoy los retratos de los dos artistas cuyos trabajos de ilusión han sido admirados en muchas poblaciones y que mañana darán su primera función en el Teatro Gayarre.

2008 Ministerio de Cultura

Nuestra información

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Alava

Vitoria 9 (8 noche).

El Ayuntamiento

En la sesión que celebró anoche el Ayuntamiento de esta capital fueron adoptados, entre otros que no merecen ser mencionados en esta conferencia, los dos acuerdos siguientes:

Acceder á la petición de la Cámara de Comercio sobre establecimiento de un reten permanente de bomberos, para acudir pronto á donde ocurra un siniestro.

Y nombrar una comisión que gestione con la Diputación, para que esta Corporación y el Ayuntamiento adquieran la ermita de Estívariz, que pertenece al hospital civil de esta ciudad.

De fiestas

Una comisión del Ayuntamiento está celebrando conferencias con los presidentes de los círculos de recreo, para que estos coadyuven en la forma que puedan á mejorar el programa de las fiestas de Agosto próximo.

Hidrofobia

En Oyón hoy gran alarma con motivo de haber muerto con síntomas claros de hallarse hidrófobo un asno.

Este animal fué mordido por un perro, que sin duda estaba rabioso, aunque entonces no se creyó tal cosa; y como el mismo perro mordió tambien á varias personas, que no creyeron había motivo para adoptar precaución alguna, calcule usted la intranquilidad de esas personas y de sus familias y el sentimiento del vecindario.

Dios haga que no se confirmen tales temores.

Exámenes

Hoy ha salido la comisión presidida por el alcalde para presidir los exámenes en cinco de los pueblos de la llanada de Alava agregados á Vitoria.

Más de fiestas

En sesión que celebró anoche la comisión de festejos quedó aprobado el programa de los fuegos artificiales que en las noches de las fiestas de Agosto se quemarán en la Plaza de la Virgen Blanca.

Está encargado de confeccionarlos el pirotécnico de esta ciudad señor Cerrajería.

Cultos

Como anuncié ayer esta tarde se ha celebrado con la solemnidad de costumbre la procesión de la Octava del Corpus, asistiendo una comisión del Ayuntamiento.

El tiempo

Continuamos con un tiempo regularcillo.

Y por aqui nada más ocurre que deba comunicar.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 9 (10'10 noche).

Bolsa

Banco Guipuzcoano, papel	000'00
Idem Bilbao, hecho	000'00
Idem Vitoria	118'00
Idem Vizcaya, papel	196'00
Idem, papel	000'00
La Aurora, hecho	00'00
Idem, dinero	00'00
La Polar papel	103'50
El Norte	000'00
Construcciones metálicas, papel	85'00
Altos Hornos hecho	238'00
Idem dinero	000'00
Papelera Española, papel	85'00
Idem, obligaciones	00'00
Minas Irun y Lesaca	00'00
Unión Española de Explosivos, hecho	000'00
Ferrocarril de Elgoibar á San Sebastian	00'00
Idem Hullero Robla á Valmaseda	000'00
Idem de Bilbao á Durango	97'00
Idem de Durango á Zumárraga, hecho	00'00
Idem de Tudela á Bilbao	000'00
Idem de Asturias-Galicia-Leon	000'00
Idem de Arboleda-Valmaseda	000'00
Española de Minas	000'00
Ayuntamiento de Bilbao, papel	60'00
Resinera, papel	000'00

Cambios

Sobre Paris, cheque á 38'85.
Sobre Londres, cheque á 34'56.

La Audiencia

La comisión municipal de Fomento ha informado en el asunto de la Audiencia en el sentido de que, efectivamente el edificio en que está instalada la Audiencia se encuentra en ruina.

Añade el informe que sin embargo no es ruina tan grande que se urgente el traslado de dicho centro, por lo que se puede esperar á que se haga el traslado del Hospital.

Moción importante

El concejal republicano don Pedro Bengoa ha presentado en el Ayuntamiento una moción muy importante sobre reorganización del servicio de alhóndigas.

Según dicha moción se puede ahorrar el Ayuntamiento ciento veintitantas mil pesetas.

Presenta el señor Bengoa un proyecto de Alhóndiga que tendrá capacidad tres veces mayor que cada una de las otras cinco que hay.

La moción es justamente alabada.

Procesiones

Con gran concurrencia de fieles se han celebrado hoy las procesiones de la octava del Corpus en las iglesias de Santiago y San Antonio.

La plaza de toros

El dia 23 de Julio se celebrará la subasta de arriendo de la plaza de toros de Vista Alegre.

El plazo de arriendo es de veinte meses dos temporadas iguales de los años 1904 al 5 y 1906.

Tengo entendido que son muchos los que se presentarán.

Importante donativo

Una persona caritativa ha hecho un donativo de 2.000 pesetas á las Hermanitas de los Pobres.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastián 9 (10'50 noche).

Centro de recreo

El próximo domingo se inaugurará en esta ciudad un nuevo círculo de recreo que llevará por nombre Puerto Arturo.

La junta provisional de dicho centro se ha reunido para acordar los festejos que han de celebrarse con motivo de la inauguración de dicho centro.

La colonia navarra. Festejos en honor de San Fermín.

La colonia navarra residente en San Sebastián ha acordado celebrar la fiesta de su patrono San Fermín con unos cuantos festejos que se verificarán el dia 7 en la forma siguiente:

En las primeras horas de la mañana los famosos gaiteros de Estella recorrerán la población tocando una alegre diana.

A las nueve de la mañana una solemne misa mayor en la cual habrá sermón.

Despues se situará una banda de música en el paseo del Boulevard, la cual dará un concierto amenizando dicho paseo.

A continuación banquete en el Hotel Inglés.

Por la tarde se celebrará una novillada en la plaza de toros. Todavia no están acordados los diestros que han de lidiar ni los toros que han de correrse.

Por la noche se reunirán en el café de Colón todos los navarros que quieran acudir á tomar café.

Y por último una banda de música tocará en la plaza Mayor donde habrá el correspondiente baile para la gente joven.

Al banquete y demás festejos serán invitadas las autoridades.

Visita de inspección

El ingeniero municipal señor Sarasola continúa sus visitas de inspección á todas las casetas de baños con objeto de ver si reunen las condiciones de seguridad, higiéne, etc. etc.

Hasta la fecha se han colocado en la Concha seis casetas de baños.

Arreglos

Uno de estos dias quedarán terminadas las obras de adoquinado comenzadas en algunas calles y el asfaltado de otras.

Recaudación

En la Alhóndiga se han recaudado en concepto de arbitrios 5.169,95 pesetas y en el matadero 645,08 pesetas.

Escándalo

En la calle de Atocha han armado un regular escándalo por motivos de profesión una vendedora de frutas y dos de pescado.

Las bravias han sido denunciadas.

Accidente afortunado

En la calle de Narrica ha estado hoy á punto de ocurrir una desgracia lamentable.

Iba un coche corriendo por dicha calle á tiempo que de un portal han salido con una rapidéz vertiginosa dos chiquillos tropezando uno de ellos con los caballos del carruaje y cayéndose á los pies de los animales los cuales han pasado por encima sin causar al niño el menor daño.

El niño ha sido conducido á la casa de socorro donde se ha visto que afortunadamente no tenía lesión ninguna.

Informe

En la alcaldía se ha recibido una comunicación del señor Gobernador fijando las condiciones de expropiación de la casa número 2 de la calle del 31 de Agosto la cual va á ser derribada para ensanchar la población por su parte oriental.

Casas para obreros

Mañana á las tres y media se reunirá la comisión de hacienda con objeto de ultimar algunos detalles referentes á la construcción de casas para obreros.

Reunión

La junta de Beneficencia se reunirá mañana para tratar de una comunicación recibida del Alcalde de Zumaya dando cuenta de la clasificación hecha por el patronato médico conforme á lo acordado últimamente en Madrid.

El corresponsal.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 9 (6 tarde).

Cuerpos Colegisladores

CONGRESO

Comienza la sesión á las tres y veinte de la tarde bajo la presidencia del señor Romero Robledo.

Toman asiento en el banco azul los señores Maura, Rodriguez Sampedro y Dominguez Pascual.

Promete el diputado á Córtes por Aoiz don Juan Vazquez de Mella y jura el cargo otro señor diputado.

Después de varios ruegos y preguntas de escaso interés se reanuda el debate político á que dió lugar la interpelación del señor Nocedal.

Rectifica el señor Villanueva, el cual insiste en el poderío que tiene España en el imperio de Marruecos, y pide que no se postergue aquel al de las demás potencias.

Le contesta brevemente el señor Rodríguez Sampedro, y manifiesta que el Gobierno velaba sobre el asunto por considerarlo de capital interés para la patria.

Rectifica asi mismo el conde de Romanones, señalando el movimiento surgido en la opinión y prensa francesa con motivo de los rumores circulados de tres dias á esta fecha.

Pide la extensión y mejoramiento del comercio en el imperio marroquí. Explica nuevamente las concesiones de terreno que se debían hacer á España en Marruecos, entendiendo que no bastaba con el cuadrilalatero que tienen los límites, el Mediterraneo, el Atlántico, la costa argelina y el curso del río Segur.

Ruega al Gobierno que preste la mayor atención á las islas Canarias, de las cuales quiere apoderarse la codicia de Inglaterra, y termina diciendo que el Parlamento no debía oponerse en modo alguno á las negociaciones internacionales.

Interviene el señor Salmerón comenzando por justificar su voz en el debate.

Los republicanos—dice—fuimos aludidos y aún molestados con frases de mal gusto por los señores Nocedal y Maura. Procuraré recoger los proyectiles y devolverlos.

Dice que el señor Maura está inspirado por los señores Pidal y marqués del Vadillo, y habla extensamente del viaje régio y de los sucesos que se desarrollaron durante el mismo.

Mientras el Rey holgaba, mientras iba de fiesta en fiesta, una señora, su augusta abuela doña Isabel II, moría en suelo extranjero, lejos del pueblo que le vió nacer y le proclamó un dia reina de España. (Rumores.)

Y cuando el jefe del Estado era aclamado por las muchedumbres, y las autoridades, corporaciones y cortesanos le rendian pleito y homenaje, y formaban las fuerzas del Ejército, y se quemaba la pólvora y las campanas se echaban á vuelo y se cantaban *Te Deum*, la augusta anciana, la abuela del Monarca, era enterrada modestamente en el Escorial ante un pequeño cortejo oficial y un puñado de amigos fieles que acompañaron hasta la última morada el cadáver de la augusta desterrada. (Rumores en los bancos de los ministeriales y aplausos de la minoría republicana.)

No podeis atacar á los republicanos; hemos dado buena prueba de habernos portado como caballeros y hombres honrados en cuantas poblaciones fueron visitadas por el jefe del Estado.

Si á la cortesía calificais de otra manera, lanzais una acusación injusta. Si con esa táctica pretendeis introducir la desunión en el partido republicano, sufrís una equivocación lamentable.

(Continúa la sesión.)

SENADO

Preside el general Azcárraga.

Aprobada el acta de la anterior, el señor Osma, de uniforme, sube á la tribuna y da lectura á los siguientes proyectos de ley:

Uno prohibiendo la venta en España de billetes de loterías extranjeras, así como la circulación de prospectos y circulares relacionados con ella.

Otro pidiendo un crédito supletorio, y otro para la construcción de un edificio en el Retiro con destino á Correos y Telégrafos.

En estos momentos empieza la discusión sobre el proyecto de ley electoral.

El senador republicano señor Labra consume el primer turno en contra del proyecto.

(Continúa la sesión.)

OTROS ASUNTOS

Consejo de ministros

A la hora de costumbre se ha celebrado esta mañana Consejo de ministros presidido por S. M. el Rey.

La reunión ministerial fué breve y de escaso interés.

El señor Maura enteró á S. M. en su discurso-resúmen de los acontecimientos habidos en la semana tanto en la política interior como en la exterior, ocupándose además de los debates parlamentarios.

—

Terminado el Consejo, se reunieron los ministros en consejillo en una de las galerías de Palacio, para cambiar impresiones sobre los proyectos de Hacienda que iban á leerse por la tarde en la alta Cámara y los cuales acabo de enumerarlos.

Los ministros acordaron reunirse nuevamente en la presidencia el domingo próximo

La firma de hoy

El Rey ha sancionado los siguientes decretos.

De Guerra.—Nombrando al general de brigada señor Alsina vocal de la Junta Consultiva de Guerra y Marina; y gobernador militar de Santander y de la plaza de Santoña, al general de división señor Salamero.

De Gracia y Justicia.—Una pequeña combinación de magistrados que no afectan á esa Audiencia.

De Hacienda.—Autorizando al ministro para presentar á la aprobación de las Córtes los proyectos de ley leidos por la tarde en el Senado.

Nuevo concurso

El Banco de España publica un anuncio en los periódicos oficiales fijando para el 14 del actual la celebración de un nuevo concurso de 500.000 pesetas en oro en monedas de 25 pesetas.

El bandido Raizuli

Tánger.—En la mezquita se ha leído la carta del Sultán destituyendo al bajá de Tánger y nombrando al bandido Raizuli cabo de kábila. El emperador marroquí accede á todas las pretensiones del famoso bandido.

De ese modo se cree que se conseguirá la libertad de los súbditos yankis que están en su poder.

Victoria de los rusos

Telegramas particulares que eran muy comentados en el Congreso, anuncian que los rusos han obtenido una señalada victoria por mar y tierra en Port-Arthur.

Según dichos informes los rusos echaron á pique cuatro buques japoneses causándoles además numerosísimas bajas.

También dicen los telegramas que en aguas de Port-Arthur se encuentran dos escuadras rusas.

Como ayer se recibió un despacho acogiendo el rumor de que los japoneses se habían apoderado de la plaza, y las noticias de hoy son tan contrarias, claro es que los despachos no han podido menos de ser comentados.

Las informaciones telegráficas se hacen con mucho retraso y desfiguran por completo la verdad de los sucesos.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

(POR TELEFONO)

Madrid 9 (7'40 tarde).

	Dia 8	Dia 9
Deuda perpetua 4 por 100 int.	76'40	76'45
Idem id. fin de mes	76'45	76'40
Idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable al 5 por 100	96'80	96'80
Carpetas provisionales 5 por 100	00'00	00'00
Acciones del Banco de España	486 50	486 00
Id. de la C. A. de Tabacos	428 50	428 00
Cambios sobre Paris (tanto por ciento)	38 60	38'50
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	00'00	34'88
Paris, Exterior español	85'77	86'67

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

En el Corro

Despues de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 76'30, el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 38'55, las libras á 34'85, el amortizable á 96'30 y Explosivos á 289'00.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 9 (11 noche).

Recompensas y disgustados

El señor Maura ha quitado importancia al disgusto que había en algunas provincias preteridas en la concesión de recompensas con motivo de los viajes de S. M. el Rey.

El jefe del Gobierno ha manifestado que se estaban ultimando detalles para una nueva propuesta.

Final del Senado

Al señor Labra contesta el señor Alvarez Guijarro, de la comisión. Se suspende el debate, queda definitivamente aprobado el proyecto de testamentos ológrafos y se levanta la sesión, pues muchos señores senadores sentían impaciencias para acudir á la otra Cámara, con objeto de presenciar el debate político.

Final del Congreso.-Los discursos de Salmerón y Maura. Rectificaciones. Escándalo.-Nocedal.-Vazquez Mella. Comentarios.

La segunda parte de la sesión ha sido muy accidentada. Las frases vivas del señor Salmerón han dado lugar á constantes protestas de los elementos monárquicos y á interrupciones frecuentes del señor Romero Robledo, especialmente al tratar el viaje regio con marcada dureza.

Sigue su discurso el jefe del partido republicano.

Afirma que los mismos que organizaron el viaje regio y prepararon las ovaciones al monarca, dispusieron las manifestaciones de desagrado contra la libertad y dieron mueras contra esta.

Habeis querido hacer ver al pais—dice—que el jefe del Estado está identificado con todas las clases de la sociedad; mejor fuera que la verdad llana saliera de nuestros labios y no desfigurarías los hechos. El Rey está identificado con los poderosos, pero no con los proletarios; no con los que sufren, con los que padecen las estrecheces de la miseria.

Censura que cuando ocurrió la catástrofe de las minas de Villanueva, no aconsejara el Gobierno al monarca la visita al sitio de la catástrofe.

Recuerda que apesar del recibimiento hecho al Rey en Zaragoza, los republicanos triunfaron en las elecciones municipales.

Manifiesta que el respeto fué tomado por entusiasmo por el Gobierno y prensa monárquica.

Elogia las declaraciones del conde de Romanones y pasa á tratar las negociaciones con Marruecos.

Recordando una frase del señor Silvela dice: «Hay ocasiones en que se impone ser perjuro». (Fuertes protestas). Se promueve un vivo incidente entre el señor Romero Robledo y el orador, toman parte en él la minoría republicana y de los bancos de los ministeriales dirigense increpaciones al señor Salmeron.

(El barullo dura unos cinco minutos).

Cesado el incidente continúa su discurso el señor Salmeron el cual dice que los ministros que servían á la dinastía eran dañosos para la patria, pues, por su desdichada gestión España iba de tumbo en tumbo por el camino de la perdición.

(Nuevo escándalo).

—

Le contesta el señor Maura. En su semblante se advierte el disgusto que le ha producido el discurso del señor Salmerón.

Con palabra elocuentísima devuelve al jefe del partido republicano golpe por golpe; y en frase algún tanto despreciativa, censura el discurso del conde de Romanones. Cual león herido, se revuelve airado, y cuanto mayor es su indignación, á mayor altura brilla su oratoria, y más certeros y mortificantes son sus botonazos.

El señor Salmeron—comienza diciendo—niega lo que han visto millares de personas; el señor Salmeron quiere restar importancia al triunfal viaje del augusto soberano, cuando sus mismos correligionarios vieron el entusiasmo de los pueblos.

Bien es verdad que S. S. no ve lo que no le conviene.

Si decis que ese entusiasmo no fué expontáneo, permitirme que diga que os gusta desfigurar la verdad.

El señor Salmeron ha soñado despierto desde el principio hasta el final de su discurso.

Si no hubiera sido por las fantasías del señor conde de Romanones, S. S. no hubiera tenido base para su discurso. ¿De dónde ha sacado S. S. que el Rey no es amigo del proletariado? ¿No ha oido, no ha leido Su Señoría que el Rey visitaba las fábricas y talleres y estrechaba la mano de esos obreros sobre los cuales S. S. pretende querer tener como vasallos suyos? Pues si todo eso es cierto ¿qué caso van á merecer sus palabras.

Repito que el señor Salmeron ha soñado despierto, y por lo tanto su discurso carece de base. (Aplausos de la mayoría).

Dirigiéndose al conde de Romanones califica de pura fantasia todo cuanto dijo respecto á la triple alianza, censurándole que hablara de cosas que no eran ciertas. Cuando se pretende hablar—dice—de cosas que se ignoran vale más callar para no sufrir errores.

El señor Salmerón puede entenderse con el señor conde de Romanones, pues el discurso de S. S. y las palabras del duque de Almodovar, han inspirado su discurso que como los pronunciados por los señores conde de Romanones y duque de Almodovar del Rio carecen en absoluto de base.

Del discurso del señor Salmerón no queda nada, unas frases de relumbrón que están frecuentemente en labios de S. S.

—

Rectifican el conde de Romanones, Groizard y Suarez Inclán que lo hacen brevemente, y rectifica también el señor Maura el cual censura con mayor acritud á los oradores.

Rectifica el señor Salmerón y dice que los gastos del viaje regio no compaginaban con las estrecheces del pueblo, y termina su discurso considerando á la república como única salvación de la patria.

El señor Maura.—Para ser eso verdad, había que borrar antes de la Historia el nefasto año de 1873.

(Protestas de los republicanos y aplausos de la mayoría. Los diputados, de pié increpan furiosamente, el escándalo no cesa y despues de largo rato ahoga el tumulto el señor Romero Robledo con fuertes campanillazos.)

Cuando se restablece el silencio se levanta el señor Nocedal y dice que se le conceda para mañana el uso de la palabra.

Y se levanta la sesión, después de preguntar el señor Vazquez de Mella al señor Maura si le había aludido en su discurso. El jefe del Gobierno contesta en sentido negativo.

Otros asuntos

Concesiones

Se han reunido en el Senado para cambiar impresiones, la comisión de Presupuestos y las que entienden en los proyectos de Ley electoral y Ley hipotecaria.

—

También se debia reunir esta tarde la comisión de Presupuestos del Congreso para acordar las modificaciones que se debían introducir en el proyecto de alcoholes, pero no se ha celebrado la reunión por que algunos vocales han ido al Congreso para presenciar el debate político.

—

El sábado próximo se reanudará en el Congreso la interpelación del señor Zulueta que quedó pendiente en la anterior legislatura, y la cual se relaciona con la política internacional económica de España y América.

El señor Moret tomará parte en este debate.

Nuevo sindicato

En un banquete celebrado por los exportadores de vinos, se ha acordado la constitución de un sindicato de exportación, del cual ha sido nombrado presidente el duque de Almodovar del Rio y secretario el señor Maristiny. La razón social residirá en Barcelona.

La de Beneficencia

La corrida de toros de esta tarde ha estado muy animada, tanto por la gente que ha llenado la plaza como por los atractivos de la fiesta.

Los toros no han dado el juego que se esperaba: los dos de don Felix Gómez fueron fogueados y los cuatro de Concha y Sierra no han hecho más que cumplir regularmente.

Algabeño quedó superiormente en el primero al que mató de un magnífico volapié previo un inteligente trasteo.

«Bombita» banderilleó y mató al segundo superiormente, siendo ovacionado. «Quinito» desgraciado en sus dos toros y «Machaquito» regular en su primero y fatal en su segundo recibiendo un aviso.

Antes de la corrida se lidiaron dos toros del Colmenar que fueron rejoneados por Badila y Ledesma. Las reses volvieron después á los corrales.

El desfile, como siempre, brillantísimo.

Varias noticias

Se comenta mucho entre los curiales una denuncia que se ha presentado en el Juzgado contra una persona muy conocida en Madrid, y á la cual se le achacan hechos criminales.

Barcelona.—Se ha inaugurado la nueva carcel modelo, asistiendo al acto las autoridades y representaciones de las Corporaciones, centros, sociedades y prensa.

El cardenal señor Casaña bendijo el edificio.

Badajoz.—Las últimas tormentas han causado daños de gran consideración en los campos, especialmente en la comarca de Castuera.

En el rio Campillos fueron arrastrados por la corriente un hombre y dos de sus hijos, pereciendo ahogados.

Tanger.—Las potencias han acordado establecer un servicio de policía para evitar nuevos secuestros.

Seul.—Un soldado ruso ha dado muerte á bayonetazos al gobernador del distrito de Polwau.

—De la guerra ruso japonesa no se han recibido más noticias que las comunicadas en mi conferencia de la tarde. Si viene algo nuevo telefoneré á la madrugada.

MENCHETA.

LA SEÑORITA

Catalina Beunza Redin

Falleció en Zaragoza el dia 4 de Junio de 1903

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Sus hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia parroquial de San Lorenzo, *mañana sábado*, 11 del corriente, á las *once* de la mañana, con lo que recibirán especial favor.

El duelo se despide en la iglesia. Pamplona 10 de Junio de 1904.

No se reparten esquelas.

2008 Ministerio de Cultura

Anuncios recomendados

Nuevos Ultramarinos

DE MANUEL ZABALZA

Unico recibidor y vendedor en Pamplona del afamado thé, inmejorables chocolates de San Sebastian de los conocidos industriales navarros señores Babil Galbete y Compañia.

Calle San Saturnino 16, esquina á las escalerillas de Jadraque. 15—3

A los zapateros

¿Quereis comprar hormas buenas, bonitas y baratas?

Pasad por la fábrica de cortes aparados de Pablo Gofñi y os enseñarán un muestrario de veinte tipos distintos á cual mejores, y podeis elegir á vuestro gusto.

Unico representante de la fábrica de los señores Morando y Solanas, montoda con arreglo á los últimos adelantos.

Eslava 10, Pamplona 8—6

Serrería mecánica

DE RICARDO LASTERRA Y C.ª, Caparroso.

Hechas las compras para el presente año, podemos ofrecer á nuestra numerosa clientela, además de las clases para sierra, las tenemos tampien en madera delgada para obras de menor importancia; hay tambien una partida de postes, tabla superior para trillos, tablas de zaga para carreteros, yugos, zoquetes, tabla para tableros de carro, tablones de haya, de roble y maderas de olmo; todo á precios muy arreglados.

Se reciben encargos para aserrar toda clase de maderas. 15—1

Agua del batueco

DE IBIRICU

Como en años anteriores se venderá la acreditada agua del batueco de Ibiricu en la calle de Pellegerías núm. 2. Se sirve á domicilio; tambien se vende en el bosquecillo de los jardines. —2

Costureras

En la fábrica de Lopez Hermanos, calle Chinchilla, 6, se admiten operarias que sepan coser á máquina, y aprendizas. Se retribuyen con buenos jornales. 8—6

Alto aqui, labradores

Si quereis comprar trilladoras con cilindros y sierras; bien construidas, económicas y á prueba, dirigirse al constructor de ellas, Pedro Garcia, San Martin de Unx, carpinteria y ebanistería. 8—6

Ocasión

En la calle Zapatería 24 cuarto piso se vende una escopeta nueva española, calibre 12, superior; se dará arreglada de precio; es central y ha sufrido tres pruebas oficiales. 8—6

Venta de postes

DE CASTAÑO Y PINO

Inyectados con sulfato de cobre por el sistema Boucherie. Preparados con el Carbolimeum (contra la podredumbre de la madera) á precios económicos,

Para más pormenores diríjanse á la señora viuda de T. Lapoya, depósitos junto á la estación del ferrocarril, almacenes de maderas Santo Andia 33 y 35 y Pellegerías 76 Pamplona. 30 29

La Instaladora Moderna

Venta de toda clase de maquinaria y material eléctrico á precios de fábrica.

Transportes de fuerza.—Instalaciones de luz. Precios sin competencia.

Presupuestos gratis

Oficinas y almacenes, San Marcial, 28 y Fuenterrabia 8 San Sebastian. 30—26

Artajona

La Junta de abastos de esta villa celebrará remate el dia 11 del actual á las once de su mañana para la venta en pública subasta de unas cien arrobas. poco mas ó menos, de lana de carnero churro de superior calidad, y unas cuarenta arrobas, tambien poco mas ó menos, de lana de oveja y cordero, bajo el tipo de 18 pesetas la arroba y condiciones que se leerán en el acto del remate.

Artajona 5 de Junio de 1904.—Por acuerdo de la Junta, *Bornardino Iturbide*, Secretario. 4—4

Pérdida

de un perro danés de color verdugado, con pecho blanco que tiene en el collar las iniciales A. y U.

Se le gratificará á quien lo presente en el Paseo de Valencia 36 piso segundo. 6—5

VENÉREO FLUJOS

por antiguos que sean

SANDALO CLIN

Tómase de 9 á 12 Cápsulas al día.

CLIN Y COMAR — PARIS

EN TODAS LAS FARMACIAS

601

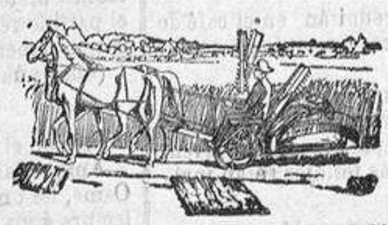
La Petite Gironde

es el periodico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Hijas de Aramburu, en San Sebastian.

EXIJAN Vds. sobre cada PILDORA BLANCA las palabras DEHAUT A PARIS impresas en negro. Las PILDORAS Purgativas y Depurativas del Doctor DEHAUT se toman al comer. Ninguna Regimen. No más Dieta. Las menos COSTOSAS pueden ser las mas activas.

SEGADORAS, ATADORAS, AGAVILLADORAS y Guadañadoras

Mc Cormick — **Chicago (E. U.)**



Las más modernas, las más perfectas, las de más duración y las de mayor confianza para los agricultores.

Los testimonios de todos cuantos las han adquirido en el último año de 1903 garantizan su perfecto funcionamiento.—Se servirán inmediatamente cuantos pedidos se hagan, mandando en su dia montadores prácticos que enseñen su uso. Gran existencia de piezas de recambio.

Representantes para Navarra Aragón y Rioja 100—38

Huici Múgica y C.ª Pamplona.

Baños viejos

O PRIMITIVOS DE FITEBO (NAVARRA)

Aguas hipertermales clorurado sódicas fostatado ferruginosas.

Desde tiempo inmemomorial y cada vez con más crecientes éxitos, y se vienen usando las aguas de este privilegiado y caudaloso venero para el tratamiento del reumatismo artritismo, sífilis secundaria, escrofulismo, anemia clorosis; paralisis diversas siempre que no haya degeneración muscular, neuralgias de todos los traumatismos y determinados ginecopatías.

Médico Director por oposición Dr. D. Marco Antonio Diaz de Cerio.

Temporada oficial: de 15 de Junio á 30 de Septiembre.

Viaje desde la Estación de Castejon en los cómodos carruajes del Establecimiento que esperan la llegada de todos los trenes.

No equivocarse de coche.

Hay telégrafo y dos correos diarios.

Los servicios balneoterápicos y de fonda están á la altura que requieren las exigencias modernas, siendo esta una de las estaciones termales del norte de España mejor montada.

Para más informes, pedido de habitaciones y coches particulares, dirigirse al copropietario y administrador general don Francisco Villacampa, Baños Viejos de Fitero (Navarra).

2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24 26 28 y 30 J.—Idem de Julio.

Idem de Agosto y 2, 4, 6, 8 y 10 de Sbre. —5

Vacuna

Se recomienda á los Ayuntamientos y particulares la vacuna procedente del Instituto Bacterioterápico vacinal Suizo de Berna, que se vende en estuches y frascos á los precios siguientes:

Frasco para 60 vacunaciones 15 pesetas.

Frasco para 30 vacuna iones 8 pesetas.

Estuche con cinco tubos para 15 vacunaciones 4 id.

Estuche con un tubo para tres vacunaciones una peseta.

Dirigirse al representante en Pamplona don Valentin Marquina, Nueva, 1 Farmacia.

M A mt. d. —17

En familia

se admitirá un caballero estable; trato esmeradísimo, buena y cómoda habitación decentemente amueblada, diez ó doce reales. Navarreria 33, bis, piso segundo. 5—3

LA REGENERACION

Sociedad Anónima de Crédito y Seguros

Constituida legalmente ante el Notario de Zaragoza don Roque Logroño, por escritura de 17 de Diciembre de 1903 é inscripta en el Registro Mercantil.

Capital social. . . . . 500.000'00 pesetas
Primas á cobrar . . 33.156'24 „
Garantía total . . . . 538.156'24 pesetas

DOMICILIADA EN ZARAGOZA

Especialidad en el seguro contra los perjuicios que sobrevienen á consecuencia de los Incendios y sobre la muerte é inutilización del ganado caballar, mular, asnal y vacuno, con préstamo sobre el seguro al 6 por 100 anual.

Dirigirse para más detalles á DON MARIANO HUARTE, Representante general. Mayor 94, 2.º—PAMPLONA, ó á los Agentes locales, de esta Sociedad. 60—12 x

VINO PINEDO DE KOLA COMPUESTO

TONICO NUTRITIVO

Diploma de honor, cruz de mérito y medalla de oro. Exposición Internacional de Marsella 1903. Grand Prix en la Exposición Internacional de Londres.

(Kola, Coca, Guarana, Cacao y Fósforo asimilable)

Cura la Anemia, Raquitismo, Enfermedades nerviosas y del corazón, Afecciones gástricas, Digestiones difíciles. Atonía intestinal, etc. Indispensable á las señoras durante el embarazo y á los que efectúan trabajos intelectuales ó físicos sostenidos.—SIN RIVAL PARA LOS NIÑOS Y ANCIANOS.

Farmacia de Pinedo é Hijos, Cruz 10, y Gran Via BILBAO.

EN PAMPLONA, Farmacia de Marquina. Pídase en todas las Farmacias.

DR. A. SALVATI COSTANZI

Calle de la Diputación, 349—Barcelona

Estrecheces Uretrales

Uretritis-Prostatitis-Cistitis Catarros de la Vejiga

Curación radical garantizada sin sondas, sin dolores, sin funestas consecuencias con los *Confites Costanzi* los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los solos que retornan á las vías génito-urinarias su estado normal. Una caja Confites Costanzi, 5 pesetas.

Males Venéreos Purgación reciente ó crónica, gota militar, pérdidas seminales, úlceras, etc.; curación radical, milagrosamente en 8 ó 10 dias con los renombrados *Confites* ó *Inyección Costanzi*, un frasco Inyección Costanzi, ptas. 4.

Sífilis Curación radical con el Antisifilítico *Roob Costanzi* depurativo insuperable, de la sangre infecta. Cura la impotencia, las adenitisglandulores, dolores de los huesos, manchas, erupción de la piel y cualquiera clase de sífilis sea ó no hereditaria, garantizado ser puramente vegetal, exento detodas substancias mercuriales que como es sabido son dañinas para la salud y evita á las personas que han usado estas substancias el que sufran las funestas consecuencias que aquellas producen.

Seguro del buen éxito de estos medicamentos, mediante un trato especial con el inventor en la calle Diputación, 349, Barcelona, se admite á los incrédulos el pago una vez curados.

El *Roob Costanzi* es el remedio más recomendado por las celebridades médicas nacionales y extranjeras para poderlo tomar cualquier estómago y en cualquiera temporada; un frasco de Roob Costanzi, 4 pesetas.

Consultas médicas en la calle de la Diputación, 349, Barcelona, todos los dias, y á las consultas que se hacen por escrito al Dr. A. Salvati Costanzi, se contestan gratis y con reserva.

Estos medicamentos se encuentran en Pamplona en las acreditadas farmacias. Depósito, Valentin Marquina, calle Nueva, 1 y en casa del inventor, calle Diputación 349, Barcelona.

Torm: con: trem: spec: inye: fog: mor: s. z. qui: cal: roob: dul: leg: cas: sal; zuc: par:

LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija

37 AÑOS DE EXISTENCIA

—GARANTIAS—

Capital social: Ptas. 5.000.000
Reservas y primas 13.294.501,73 **18.294.501'73**

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1901: Pesetas 1.353.132.423'53
Fondos colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía
Siniestros satisfechos **6.233** que importan pesetas **7.632.260'39**

¿Queréis hacer un seguro bien garantido?

Aseguraos de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á *primas más económicas* que ninguna otra Compañía.

El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

LA NAVARRA AGRICOLA.—Estafeta, 71, Pamplona

Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos—Sulfato de amoniaco—Sulfato de potasa—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.

Semillas de hortalizas, flores y forrajeras de absoluta confianza.

Arados de varias marcas, Pulverizadores—Azufradores.—Máquinas para ingertar.—Espino artificial, etc., etc.,

Dirigirse á M. ERRO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

Chocolates y cafés

—DE LA—

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THES

38 Recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

EL ECO DE NAVARRA

Sexto concurso

LIBRE

D. _____

habitante en _____

para optar al premio ofrecido, indica el número siguiente: _____,

Firmado _____

Contraseña _____

SECCION DE PASATIEMPOS

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Dia 10 VIERNES—Santos *Crispulo y Restituto*, mártires.—Fueron los santos Crispulo y Restituto naturales de Andalucía, y Crispulo desde niño profesó la Religión cristiana. Siendo diácono asistió á un Concilio de Granada, donde adquirió fama de hombre sabio. Deseoso de que todos fuesen cristianos, empezó á predicar la fe por los pueblos, y habiendo llegado á Caravaca, fué preso y llevado al Presidente Romano. Este procuró ganar á nuestro santo, y como fuesen inútiles todos los artificios dirigidos á que Crispulo y sus compañeros mudasen de Religión, mandó que les atormentaseen tan cruelmente, que entregaron sus almas al Creador por el rigor de los padecimientos. Sucedió su martirio el 10 de Junio del año 301.

Creo que no podráis dar al Sagrado Corazón mayor señal de amor y que le sea más grata que albergarle en vuestro corazón, echando de él los idolos que habéis adorado.

CULTOS

Oficio del Sagrado Corazón de Jesús con rito doble de 1.ª clase y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve exposición, prima, tercia, misa, sexta, y nona y reserva.

A las tres y media, vísperas completas, rosario maitines laudes y reserva.

En Recoletas.—Cuarenta Horas. A las diez se expondrá el SSmo., misa solemne con sermón. quedará manifiesto hasta las seis de la tarde.

En San Agustin.—Función al Corazón de Jesús. A las diez y media misa solemne con sermón por don José Climent. Quedará manifiesto el Santísimo hasta las ocho que se hará la novena.

En San Nicolás.—A las diez, misa solemne.

En San Ignacio.—A las siete de la tarde ejercicio del mes de Junio.

En Santo Domingo.—A las ocho de la tarde, novena al Corazón de Jesús.

En las Salesas.—A las seis menos cuarto de la tarde, novena al Corazón de Jesús.

En San Lorenzo.—A las diez, misa solemne y novena al Corazón de Jesús.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Mayor 22 2.º

San Nicolás.—Lindachiquía 20 3.º.

San Lorenzo.—Casa parroquial

San Juan Bautista.—Dormitaleria 22, 1.º.

San Agustin.—San Agustin 1, 1.º

ESTAFETA LOCAL

MERCADO DE CEREALES

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

	ROBO	Doble decálitro
	Reales vellón	*Pesetas*
Trigo	23,20	4,12
Avena	14,00	2,00
Cebada	15,00	2,85
Habas duras	20,00	3,56
Beza	17,00	3,00
Maiz	20,00	3,56
Aisco!	16,00	2,85
Girón	16,00	2,85
Alholva	16,00	2,85

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Vicente Gonzolez, don Domiciano Remirez, don Lucas Navascués. don Juan Tenelles, don Rufino Fernandez, don Mariano Ezpeleta, don Francisco Victoria y don Vicente Guerendiain.

Valores de Navarra

COTIZACION DE AYER

	PRECIOS Antr.	Ult.
Deuda provincial al 4 por 100	104	
Deuda municipal al 4 por 100	104	
Crédito Navarro	191	
La Papelera Española		
Fabrica del Bidasoa (Vera)		
Id. id. Obligaciones al 5 por 100		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Betelu		
Aguas de Arteta	176	
Café de «Iruña»		
Azucarera (Mareilla)	165	
Azucarera (Tudela)		
La Agrícola, acciones de 500 pesetas.		
4.ª á 8.ª series con 60 por 100 desemb.º		
Electa Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Id. completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad, acciones de 100 pesetas.		
Id. de 1.000 2.ª serie con 2 por 100 ds.º		
Electa Irati		
«La Vasconia»		
Aguas de Burlada y Belascoain		
Electra del Keiles.		
Electricista Tudelana		
Electra Industrial Española.		
La Industrial Sangüesina		

Del Boletin de los Corredores de Comercio de Pamplona)

DIA MILITAR.

Servicio de la Plaza para el día 10 de Junio de 1904.

Parada.—América.

Jefe de día, el Comandante de Artillería, don Manuel Barrio.

Imaginaria, el idem de Almansa don Sergio Camacho.

Hospital y provisiones, el capitan primero de América.

Vigilancia, los cuerpos de la guarnición.

Traje de diario.

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos varones 0, hembras 0.

Defunciones—Ninguna.

Matrimonios.—Eduardo Gomez, de Madrid, con Justa Zarranz, de Pamplona.

Pasatiempos

TARJETA ANAGRAMA

Remitida por «Un japonés».

Dn. Cristobal L. Pinos

EN

ASTORGA

Con las precedentes letras de esta tarjeta formar el título de una comedia de zarzuela grande.

Soluciones á los pasatiempos publicados el dia 8.

Charada: Matias.

Tarjeta anagrama: Francisco Gonzalez (a) Patatero.

Han remitido soluciones exactas: A la tarjeta «Un coreano.»

A la charada y tarjeta «Laurel real.»

BUZÓN.

«El divorcio».—Admitida la segunda con un arreglito que lo estaba pidiendo á grito pelado. Ya habrá usted visto que no están extraviadas. Todas saldrán con el tiempo. Tengo varias de las suyas que me han de entretener algunos ratos.

«Tres soplones de Falces».—Admitidas.

«El almirante japonés».—Es poca cosa la tarjeta.

«Un amigo de los guasones».—Se le ha pegado á V. algo de sus amigos, porque hace falta ser bastante guasón para venirse con rombos á estas alturas.

«Uno que fué por lana y lo esquilaron».—Admitida. Al quinto verso ha habido que quitarle un pedazo que le sobraba.

«D. Lolo».—No le extrañe á V. que no se haya dicho nada de su asunto. No tenemos costumbre de hacer caso de anónimos, por mucha importancia que tenga el objeto de ellos.

«Un defensor de la Santa Causa».—Vaya vaya, eso tiene pinta de ser copiado.

Nota.—La charada publicada el día 4 era original de «Una guipuzcoana.»

Conste así.

NOTA. Advierto á los que envíen boletines para el concurso, que el número ha de formarse con cinco cifras precisamente, y que éstas han de ser las siguientes: 6. 7. 8. 9. 0., pudiéndose repetir ó nó á gusto de los concursantes.

D. CÁNDIDO.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.

2008 Ministerio de Cultura